

ДЕЛАТЬ ОПЫТ ВСЕОБЩИМ ДОСТОЯНИЕМ

МОЗАИКА 11-Й МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«КОЛТЮБИНГОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ВНУТРИСКВАЖИННЫЕ РАБОТЫ»

MAKING EXPERIENCE PUBLIC

MOSAIC OF THE 11TH INTERNATIONAL SCIENTIFIC AND PRACTICAL
COILED TUBING AND WELL INTERVENTION CONFERENCE

**К.В. БУРДИН, к.т.н., гл. инженер департамента
по капитальному ремонту скважин с ГНКТ,
«Шлюмберже»**

Я принимал участие практически во всех конференциях – со второй по одиннадцатую. Конференция с каждым годом становится все интереснее, все насыщеннее. Каждая – событие, каждая полна радостных встреч и знакомых лиц. Коллеги, общаясь на протяжении десяти лет, становятся друзьями, с которыми, хотя и видишься, может быть, раз в год на такой встрече, но постоянно находишься на связи, в контакте. Создается клуб единомышленников, круг которого шире списка участников одной конференции.

Одиннадцатая конференция отличается удачным местом проведения, впечатляющим составом участников, среди которых много наших нынешних и потенциальных заказчиков – тех, от кого начинается построение проблематики, на которых работаем мы, сервисники, а уже на нас работают изготовители оборудования и инструмента, прежде всего – колтюбинговых установок. Чем больше здесь заказчиков, тем полезнее для нас, тем плодотворнее работа по освещению наших ноу-хау, технологий, достижений, результатов. Наша компания не скрывает своих технологий. Из сегодняшних докладов коллег из других сервисных компаний я узнал, что они начали применять то, о чем мы рассказывали на прошлых конференциях. Правда, у них пока разовые работы, пробные, но видно, что их заинтересовала технология, и они не без успеха пытаются ее повторить. Мы всегда готовы предоставить нашим заказчикам первоисточник – уже отработанную технологию.

Компанию «Шлюмберже» воспринимают как лидера отрасли, и заказчики часто требуют от нас практически невозможного. Понятно, что углеводороды становится все труднее добывать, что скважины углубляются, задачи усложняются, но мы готовы их решать. Даже на таких месторождениях, как Астраханское, Ванкорское, где отходы от вертикали – 1000 м. И на прошлой конференции, и на нынешней я докладывал о наших возможностях, делился планами. Я и впредь готов в

**K. BURDIN, PhD, Chief Engineer of the
CT Workover Department, Schlumberger**

I have taken part in almost all of the conferences – from the 2nd to the 11th. Every new conference was even more interesting and informative than the previous one. Each of them is a true event with joyful meetings and familiar faces all around. After being in contact for ten years, the colleagues become friends. Although you probably meet with them only once a year at a conference like that, you always keep in touch. We can see a club of people sharing the same views, with the list of members exceeding that of the conference participants.

The 11th conference is notable for the good choice of venue and an impressive list of participants. Among them there are a lot of our current and potential customers who set the tone of our future work. We as servicemen work for them, and producers of the equipment, primarily of the CT units, work for us. The bigger the number of customers coming here, the better it is for us, the more effective is the work of covering our know-how, technologies, achievements and results. Our company doesn't hide the technologies it possesses. From today's reports of our colleagues from other companies I found out that they had started applying the technical approaches we shared with them at this conference in the past. Although so far they have conducted only test works, it is clear that they have taken a keen interest in the technology and they are successfully trying to duplicate it. We are always ready to provide our clients with the original, proven technology.

The Schlumberger Company is perceived as a leader in its field, and our customers often demand the impossible from us. Although it is clearly becoming more difficult to produce carbohydrates, with wells becoming deeper and tasks more complex, we are ready to go all the way. Even at such oil fields as Astrakhan and Vankor, with vertical bottomhole deviation of 3,280 ft.



рамках конференции обсуждать наши технологические достижения и предоставлять их к услугам заказчиков.

А.Я. ТРЕТЬЯК, д.т.н., профессор, зав. кафедрой «Бурение нефтегазовых скважин и геофизика», ЮРГТУ (НПИ)

Уровень организации конференции очень высок. С содержательными докладами выступают сервисники, создатели оборудования, ученые, разрабатывающие технологии колтюбинга. Симбиоз двух направлений – научного и практического – дает результат, от которого выигрывает вся наша колтюбинговая отрасль. Для нас, специалистов по бурению, колтюбинг – еще новое, молодое направление, но оно, образно выражаясь, уже обросло ракушками. Ракушками научными, практическими, технологическими. Развитие и техники, и технологий в этом направлении будет идти все более интенсивно. У колтюбингового бурения все впереди!

Ю.Н. ШТАХОВ, начальник отдела разработки, ООО «НПИ «РосТЭКтехнологии»

Одиннадцатая конференция организована очень хорошо. Получаю массу полезной информации. Прошлые конференции помогли нам завязать тесные отношения с некоторыми компаниями. Впоследствии были заключены контракты на поставку им нашего инструмента. Благодаря информации, полученной в процессе прошлых встреч, нами были разработаны новые единицы оборудования, которые уже успешно внедрены и составляют львиную долю выпускаемого нашим предприятием инструмента. Таким образом, конференция дает нужные контакты и помогает определить номенклатуру продукции.

Радостно, что на каждой последующей конференции присутствует еще больше представителей сервисных

Both at the last and this conference I spoke about our capabilities and shared our plans with the audience. In future I am also ready to discuss our technological achievements at the conference, as well as make them available for our clients.

A. TRETZYAK, PhD, Professor, Head of the Subdepartment, SRSTU (NPU)

The organization level of the conference is very high. Informative reports were presented by servicemen, equipment producers, scientists developing CT technologies. The symbiosis of the two areas – scientific and practical – has an effect that is beneficial for the whole CT industry. For us, drilling specialists, coiled tubing is still a new, young area, but it is already covered with seashells. Those are scientific, practical and technological seashells. Equipment and technological development in this area will become more and more intensive. Coiled tubing has a great future ahead of it!

Y. SHTAKHOV, Head of Development Department, RosTEKtehnologii

The 11th conference was a very well organized event. I have got a lot of useful information. At the preceding conferences we managed to establish close relations with some companies. Subsequently, we signed contracts to supply them with our tools. Thanks to the information that we received at our previous meetings we designed new units of equipment that have been successfully introduced into production and make a fair share of the tools produced by our enterprise. Thus, the conference has given us the necessary contacts and has helped us define the product range.

компаний, которые могут всесторонне обрисовать проблему, чтобы мы могли решить ее технологически. Ведь мы, разработчики оборудования, можем изобретать тысячи устройств, которые окажутся невостребованными, если не будет реально обрисована проблема, которую нужно решить с определенным результатом. Направление для приложения сил нам должны указывать те, кто будет пользоваться нашими разработками. Этому процессу, плодотворному профессиональному общению очень способствует наша конференция.

С. ШЕРШЕЛЬ, директор по кольтюбингу, Trican Well Service

Полагаю, что подобные конференции, вне зависимости от места проведения, важны для той страны, в которой они организуются. Это возможность для представителей нефтегазодобывающих и сервисных компаний обсудить актуальные проблемы отрасли и выработать способы их решения, выгодные для обеих сторон. На 11-й Международной научно-практической конференции «Колтюбинговые технологии и внутрискважинные работы» меня приятно поразило участие представителей многих нефтегазодобывающих компаний. Это очень важно, поскольку в противном случае мы, сервисники, просто бы разговаривали друг с другом, и эффективность была бы намного ниже.

С.А. ЯЦЫНЕНКО, гл. инженер, ОАО «Заполярьстройресурс»

В конференции участвую в первый раз, но являюсь читателем журнала «Время кольтюбинга». Приехал сюда за информацией о новых кольтюбинговых технологиях. В настоящее время мы проводим кислотные обработки, вызов притока, операции по нормализации забоя. После использования кольтюбинга дебит газовой скважины увеличивается на 40–70%. Берем и «мертвые» скважины, с консервацией. В месяц делаем 1–2 скважины. Готовы осваивать новые технологии, надеюсь, что в этом нам поможет конференция. Ну, лишь бы только не пришлось перевооружаться полностью!..

В.С. СЫСОЕВ, начальник производственного отдела по текущему и капитальному ремонту скважин, ОАО «Сургутнефтегаз»

Для нас, работников Сургутнефтегаза, в предложенном курсе семинара все показалось вроде бы знакомым. Но, с другой стороны, информация была дана в таком систематизированном виде, что это позволило освежить в памяти все основы, что очень полезно. Курс рассчитан на широкий круг слушателей, в том числе на тех, кто еще только собирается работать с гибкой трубой. У меня возник вопрос: а не стоит ли разделить аудиторию на начинающих и опытных? Я стал размышлять и пришел к выводу, что если разделить аудиторию, то можно потерять самое главное: общение



I am glad to witness the growing number of the representatives of service companies present at a subsequent conference. They are able to outline the problem so that we could solve it with our technical means available. It is important because we as equipment developers can invent thousands of new pieces that will not be in demand unless the problem we need to solve is carefully outlined. It is the people who will be using our products that need to show us the point of force application. This conference is very much conducive to the process of fruitful professional communication.

S. SCHERSCHEL, Coiled Tubing Director, Trican Well Service

I think these events, no matter where they are held in the world, are important for geographic area that is brought into focus. It's a means of gathering the operators and service providers to discuss current problems and challenges, and to arrive to some sort of a conclusion to solve those problems so that everybody wins. One of the things I was impressed with at the 11th International Scientific and Practical Coiled Tubing and Well Intervention Conference was the participation of considerable amount of oil companies' representatives. Without them we lose it, we're just talking to each other.

S. YATSYNENKO, Chief Engineer, ZapolarStroyResurs

It is the first time that I take part in the conference, but I read the Coiled Tubing Times Journal. I have come here to get the information about the new coiled tubing technologies. At present we conduct acid treatment, swabbing and bottom-hole cleaning operations. After CT is

слушателей между собой, нечаянный обмен опытом. Для начинающих пользователей колтюбинга будет больше пользы, если они смогут опытных коллег расспросить в кулуарах, что-то уточнить. А если они будут общаться только в «группе новичков», то на поставленные вопросы никто из них не сможет ответить. Для популяризации колтюбинга нужно, чтобы подобный курс могло слушать как можно больше новых людей, чтобы это был своего рода ликбез для начинающих.

Организация конференции очень хорошая. Несколько удручает, что компании недостаточно открыты, чтобы делиться опытом, тонкостями уникальных операций. Так что главное порой остается за слайдами презентаций. Но формат конференции таков, что те, кто очень хочет узнать подробности, в принципе может узнать их в процессе неформального общения. А у кого вопросов нет, тот и не будет заострять внимание на частностях.

Х.Б. ЛУФТ, вице-президент по технологиям, Global Tubing

По сравнению с мероприятием прошлого года можно говорить о существенном прогрессе как с точки зрения места проведения конференции, так и в уровне представленных докладов. На мой взгляд, стало больше технических презентаций. Я не хочу сказать, что информация о компаниях, о возможностях нового нефтегазового оборудования и его модификациях бесполезна, однако зачастую такие презентации носят слишком рекламный характер. Как мне показалось, на прошлой конференции докладов именно такого плана было больше, чем в этом году. Нынешняя конференция по формату получилась очень близка к мероприятиям, организуемым Ассоциацией специалистов по колтюбингу и внутрискважинным работам ICoTA в США и Канаде. При этом я не хочу сказать, что организаторы должны обязательно следовать формату конференций, проводимых в Северной Америке, однако, если все же идти по этому пути, то надо отметить, что при подготовке презентаций для, например, ежегодной конференции ICoTA в Хьюстоне, каждый докладчик должен руководствоваться определенными правилами и ограничениями. В частности, если выступающий представляет определенную компанию, он может поместить ее логотип и наименование только на первом и последнем слайде. Это просто небольшой комментарий, а в целом это была великолепная конференция, я получил массу полезной информации, увидел современное состояние российской нефтегазовой отрасли и ее достойное место на мировом рынке добычи углеводородов, так что я считаю, что это был замечательный форум. Мне также показалось, что и участников в этом году стало больше.

Я считаю, что интересной получилась и дискуссия, завязавшаяся на предварявшем конференцию семинаре. Конечно, критиковать семинар я могу, только

used gas well capacity can increase by 40–70%. We can work with “dead” or abandoned wells. We can handle 1–2 wells each month. We are ready to master new technologies. Hopefully the conference will help us do that. I only hope we will not have to fully re-equip!

V. SYSOEV, Production Head of Wellwork Department, Surgutneftegas

We as employees of Surgutneftegas did not find anything particularly new about the programme of the Short Course. On the other hand, the information was so well-organized that it helped us brush up on the basics, which is very beneficial. The course is aimed at a broad spectrum of audience including those who are just starting to work with CT units. I wondered whether it would have been better to separate the audience into beginners and more experienced CT users. But then I realized that with the separation in place, the main goal of the conference – communication between the participants and exchange of experience – would be unattainable. It would be more beneficial for the new CT users to be able to talk with their experienced colleagues about CT in the back rooms. If they could only communicate with the “novice group” users, they would not get answers to their questions. To promote CT you need to attract as many new people as possible so that it would be some sort of illiteracy elimination campaign for beginners.

The conference is very well organized. It is a little sad that the companies are not open enough to share experience and details of the unique operations. It means that the most important information is very often left out behind the presentation slides. But the conference format allows for those interested in the details get them in the informal conversations and for those who have no questions disregard the details altogether.

H.B. LUFT, Vice President of Technology, Global Tubing

My observation about this conference in compare to last year event is that we can see here a substantial improvement both in a venue and also in the quality of the papers. The presentations are focused more on technical content. I don't think that advertising, equipment capabilities, different models that you combine and so on are useless, but it's too commercial. And I think that it was more of this stuff on the previous conference. This one here conforms very much to what ICoTA and other conferences do in North America. I am not suggesting that organizers have to necessary follow North America, but, for example, when we prepare slides for ICoTA conference in Houston, there are

критикуя самого себя. В частности, я считаю, что подготовил слишком много информации для относительно небольшого промежутка времени. Я рад что, по крайней мере, две части были удалены из запланированной программы семинара. Изначально я также готовил раздел по гидроразрыву пласта, проводимому с применением колтюбинговой установки. Если бы этот раздел, а также раздел по термообработке пластов и добыче тяжелой нефти остались бы в программе, это бы заняло слишком много времени, особенно



с учетом того, что даже в предложенном варианте не удалось толком закончить раздел по колтюбинговому бурению. Это то, что я уяснил для себя как лектор. Я думаю, что в будущем некоторые базовые разделы, например по колтюбинговому оборудованию и его компонентам, необходимо убирать из программы таких семинаров. Другими словами, необходимо рассмотреть возможность организации семинаров разного уровня, некоторые – для новичков, а некоторые – для специалистов в области колтюбинговых технологий. Насколько я понял, для участников семинара этого года было бы интереснее прослушать четырехчасовой курс по конкретной колтюбинговой технологии, например по ГРП или колтюбинговому бурению, или четырехчасовой курс по методикам анализа усталостного износа гибкой трубы, чем уточнить варианты комплектации колтюбинговой установки. Я также думаю, что большее внимание следует уделять практическим приложениям, например обслуживанию, ремонту и работе с гибкой трубой, способам продления ее срока службы, рассмотрению практического опыта и реальных случаев коррозии трубы и способам борьбы с такими повреждениями.

М.Ф. ДВИБОРОДЧИН, начальник отдела, ООО «Газпромнефть-Восток»

Обстановка здесь очень благоприятная для общения и обмена мнениями. Собрались профессионалы высочайшего класса. Очень серьезный уровень семинара, квалифицированный лектор. Мне как представителю добывающей компании конференция нужна для того, чтобы получить объективные сведения о современных технологиях, которые могут быть предложены подрядчиками на рынке. Кроме того, конференция позволяет увидеть, помимо

some guidelines. When you are representing a company you are permitted to put your company name and your logo on the first page and the one on the very end, but you can't continue to advertise it through the whole presentation. It's just a small point and my main point is that it has been a fantastic conference, I've got a lot of good information; I see the Russian oil industry as part of the rest of the world, so I think it's an excellent forum. It seems to me that more people attend this time instead of last time also.

We had a good discussion at the course. I can criticize this course more on myself. I had too much information in the short time. I am glad that we actually took a couple of presentations out. Originally I had a chapter on coiled tubing fracturing. If I kept that one and a thermal stimulation that would definitely take too much time, because we even had no possibility to finish the chapter on coiled tubing drilling. This is what I learned for myself. I think in the future perhaps some of the basic courses like coiled tubing equipment and its components should be left out of the course. In other words you should consider having different grades of courses, one is more elementary, and one is more advanced, because you are dealing with the audiences which have different knowledge level. I think that for participants of this conference and short course much more interesting to spend 4 hours just talking about particular applications, for example coiled tubing fracturing or coiled tubing drilling, spend 4 hours on how to analyze the fatigue performance, than get the whole coverage of CTU components description. I think we also

стандартных операций, известных давно, еще и новые возможности внутрискважинных работ. В частности, работы колтюбингом по межтрубному пространству, проделанные на Башнефти. Интересно было прослушать доклад Химеко-ГАНГ по обработкам. Их можно применять и для наших терригенных коллекторов. Не секрет, что колтюбинг – довольно дорогостоящая технология. Но на конференции я прояснил для себя, что издержки можно в достаточной степени снизить. Доложенный здесь опыт Татнефти показывает, что можно даже выйти на уровень затрат, сопоставимых со стоимостью стандартного КРС, за счет конвейерного способа работы, сочетающего колтюбинг и традиционные технологии. Для добывающих компаний этот опыт может быть очень перспективен.

Хочется поблагодарить организаторов за семинар, за конференцию. Приглашайте еще!

А.А. АКЧУРИН, начальник производственного отдела дирекции промысловой геофизики, ОАО «Башнефтьгеофизика»

Я впервые прослушал подобный курс здесь, на семинаре. Было очень интересно, узнал много тонкостей работы с гибкой трубой, о которых больше нигде нельзя получить информацию. Нас как представителей геофизической компании интересуют не только сами гибкие трубы, но и колтюбинговые технологии в полном объеме, поскольку мы пользуемся услугами внешнего сервиса. Предлагаю также в программу следующего семинара включить информацию о кабелях в гибкой трубе и приборах, спускаемых на колтюбинге. Мы очень хотели бы знать больше о номенклатуре гибких труб, в частности, о колтюбинге с токопроводящими контактами внутри (не менее трех контактов), а также об опыте работ с такими трубами и компаниях, которые подобные работы производят.

С.Б. МИНДИЯРОВ, зам. начальника Уфимского УГР по новым проектам, ОАО «Башнефтьгеофизика»

В конференции принимаю участие не в первый раз. Бывал на предыдущих встречах в Тюмени. Жаль, что пока на них приезжает мало геофизиков, потому что здесь интересно, и я всем советую побывать. Конференция позволяет узнавать самые свежие сведения о новых технологиях, знакомиться и завязывать контакты с представителями компаний, где они уже внедрены, устанавливать связи между геофизиками и сервисниками, которые потом продолжают совместной работой на промыслах.

Д.В. ЗИНИН, зав. лабораторией технических средств для бурения и капитального ремонта скважин, руководитель стендовой группы, ОАО НПО «Бурение»

should spend more time on the practical point of view, for example to CT management, repair and maintenance and how to get more life from your tubing, and consider more practical experience and cases of corrosion and what was done to help to medicate that.

M. DVIBORODCHIN, Head of Department, GazpromNeft-Vostok

The atmosphere at the conference is very favourable for communication and exchange of opinions. There are lots of high-skilled professionals present. The level of both the speakers and the Short Course is very high. As a representative of an oil production company, I am looking here for the objective information on the modern technologies that could be offered by the contractors in the market. Furthermore, the conference sheds light not only on the well-known standard operations but also the new techniques for down-hole treatment. In particular the CT treatment of the annular space conducted by Bashneft. KhimekoGANG presented an interesting report on well treatment. We could use them for our terrigenous reservoirs. It is no secret that CT is quite an expensive technology. But at the conference I realized that the expenses could be significantly cut. The experience of Tatneft reported here shows that it is even possible to achieve the expenditure comparable to that of the regular workover. It could be done through the use of the conveyor-type workover combining CT and traditional technologies. This experience could be very promising for producer companies.

I would also like to thank the organizers for conducting the Short Course. We will always be happy to attend!

A. AKCHURIN, Head of Wireline Department of Development Geophysics Board, Bashneftgeofizika

It is the first time that I have attended a course like that at this Short Course. It was an interesting course, and here I learned a lot about the CT nuances that I could not have learned about from anywhere else. As representatives of the exploring company we are interested not only in CT units but also in the CT technologies in general, also because we use the facilities of the external service company. I suggest we introduce into the next seminar's programme some information about CT wireline and CT gauge carriers. We would also like to know more about the range of CT units, particularly about the CT units with conductive tips inside (not less than three) as well as about the experience of using them and the companies that do that.

Семинар для меня был очень полезен. Я получил много новой для себя информации от ведущего производителя гибкой трубы. Надеюсь, что эти знания дадут толчок к разработке новых видов внутрискважинного оборудования. Семинар запомнится также живым общением, когда в обсуждениях участвовала практически вся аудитория, и на заданные вопросы иногда быстрее, чем лектор, давали ответы слушатели, сведущие в конкретной проблематике. Инструмент для колтюбинговых технологий – одно из направлений, разрабатываемых нашим предприятием. Буду рекомендовать коллегам посетить следующий семинар.

Р.М. АХМЕТШИН, зам. директора – гл. инженер, ООО «Татнефть-АктюбинскРемСервис»

Прошлогодний семинар показался мне более приближенным к практике сервисных работ. Тогда было больше информации, полезной для специалистов с опытом работы с гибкой трубой. Нынешний курс рассчитан, на мой взгляд, в значительной мере на начинающих пользователей колтюбинга. Хорошо было бы в дополнение к нему подготовить еще и курс продвинутого уровня, который включал бы конкретные методы продления срока службы гибкой трубы, сведения о том, как на нее воздействуют те или иные химикаты в определенных концентрациях, условия эксплуатации – внутреннее давление, глубины... Надеюсь в следующем году прослушать такой курс.

В конференции я участвую в четвертый раз. Нынешняя встреча мне нравится как по составу участников, так и по программе, возможностям неформального общения. Впечатляют доклады коллег-сервисников, но хотелось бы, чтобы еще больше отечественных компаний рассказывали о своих успехах, делились опытом. Ведь о том, чем занимаются некоторые сервисные компании, не спешащие делиться информацией, мы имеем весьма туманное представление. Надеюсь на двенадцатой конференции прослушать их доклады.

В.Г. ТАРАН, зав. отделом добычи, СП «Полтавская газонефтяная компания»

В конференции я участвую впервые, но журнал «Время колтюбинга» читаю регулярно. Это издание позволяет мне и моим коллегам отслеживать инновации в области внутрискважинных работ. У нашего предприятия нет своего колтюбинга, мы приглашаем подрядчиков и хотим быть в курсе новых технологий, чтобы грамотно формулировать заказы. Если раньше у нас делалось только освоение скважин, то недавно достаточно успешно была проведена и пескоструйная перфорация.

На конференцию я приехал потому, что хочу хорошо понимать тенденции развития рынка внутрискважинных работ. Мои ожидания оправдались: очень интересно было узнать, как работают сервисники в Сибири, Татарстане, Башкортостане, Казахстане,

S. MINDIYAROV, Deputy Head of the Ufa New Project Department, Bashneftgeofizika

It is not my first time as a participant of the conference. I took part in the previous meetings that were conducted in Tyumen. I wish more geophysicists came to such interesting conferences. At the conference you can learn about the latest developments and technologies, establish contacts with the companies that have already adopted them. You can get to know geophysicists and servicemen with whom you would work later on at the oil fields.

D. ZININ, Chief of the Laboratory for the Drilling and Workover Operations Equipment, Bedstead Group Director, Burenie Research and Production Association

I found the Short Course very useful. I received a lot of new information from the leading CT unit producer. Hopefully, this knowledge will provide an impetus to the development of the new kinds of downhole equipment. The Short Course can be noted for the live communication when almost the whole audience took part in the discussions, and very often you could get an answer to your question from a knowledgeable somebody sitting next to you quicker than you would from the speaker himself. One of our company's lines of activity is development of CT tools. I would recommend that my colleagues attend the next seminar.

R. AKHMETSHIN, Deputy Director, Chief Engineer, Tatneft AktubinskRemService

I think that the last year's Short Course was closer to the practical side of the service operations. There was more information that the professionals with CT experience could find useful. I believe that this course is mostly aimed at the beginning CT users. It would be best to complement it with an advanced course that would cover the ways to achieve CT service life extension and give the information about how it is affected by various chemicals in different concentrations, its operating conditions – interior pressure, depth... Hopefully next year there will be a course like that.

It is the fourth time that I have taken part in the conference. I like this year's event in terms of participants list, the programme and informal socializing. I am impressed by the reports of the fellow servicemen, but I would like to see more local companies share their success stories and experience. We have very little knowledge about what some service companies that keep a low profile do. I hope to listen to their reports at the 12th conference.

Беларуси... Надеюсь, что их опыт пригодится нам в Украине.

**Дж. Ф. ЧЕРНИК,
вице-президент
по продажам и
маркетингу, Foremost**

Я считаю, что конференция стала хорошей площадкой для обсуждения новых разработок в области колтюбинговых технологий, собирающей большинство российских специалистов в этой области. Относительно представленных докладов хочу отметить, что программа конференции представляет собой удачное сочетание технических презентаций и сообщений о новом оборудовании для нефтегазовой отрасли. По моему мнению, это позволяет как продвигать новые технические средства для капитального ремонта нефтяных и газовых скважин, так и обмениваться передовым опытом в области проведения практических работ.

**А.М. КИРЕЕВ, д.т.н., генеральный директор,
ООО «Югсон-Сервис»**

По сравнению с прошлогодней конференцией, хотя та и была юбилейной, теперь и состав участников солиднее и шире, и доклады информативнее. Но то, что я во второй раз решил участвовать в конференции, тоже показатель. В прошлом году я познакомился с замечательными людьми, завязались продуктивные деловые отношения. На нынешней конференции очень содержательна тематика докладов, поскольку все, что связано с колтюбингом, – наукоемкие технологии. Они, как правило, решают те проблемы, которые традиционными методами решить невозможно. Мне это интересно, потому что я уверен, что производственные проблемы нужно решать с максимальным привлечением мысли.

**Н.А. ДЕМЯНЕНКО, к.т.н., директор,
БелНИИнефть РУП ПО «Белоруснефть»**

Конференция позволяет определить текущий уровень развития колтюбинговых технологий. Мы, представители «Белоруснефти», а нас здесь три человека, уже успели обсудить услышанные здесь интересные идеи, которые позволят нам наметить новые направления совершенствования колтюбинговых технологий.



**V. TARAN, Production Supervisor,
JV Poltava Petroleum Company**

It is the first time that I have taken part in the conference, but I am a regular reader of the Coiled Tubing Times Journal. It allows me and my colleagues follow innovations in the field of downhole treatment. Since our company does not have its own CT units, we use contractors and therefore we want to keep up with new technologies to be able to state competent requests. Until recently we only did well development, but now we can perform sandjet perforation.

I have come to the conference because I want to better understand the tendencies of the downhole treatment market. My expectations were met: it was very interesting to find out how servicemen in Siberia, Tatarstan, Bashkortostan, Kazakhstan and Belarus work... I hope we make use of their experience in Ukraine.

**J.F. CHERNYK, Vice President, Sales and
Marketing, Foremost**

In general I believe that this conference is a good forum on coiled tubing technologies, which gather most of industry specialists. According to the papers presented I think it's a good mix of technical presentations and commercial presentation about new equipment available. In my opinion, it allows to promote new technical means for workover jobs in oil and gas well and to transfer technology as well.

A. Kireev, PhD, CEO, Yugson Service

As compared to the last year's conference, even though it was a jubilee one, the participants list

Политика нашего предприятия следующая: получив информацию об интересной разработке, мы адаптируем ее к нашим специфическим условиям, пытаемся некоторые моменты доработать под них. И собственные идеи тоже стараемся довести до уровня технологий. На конференции мы делали доклад по многозобойным скважинам. Подобная идея была реализована и другой компанией, как было доложено здесь же. Но, как нам показалось, у коллег эффективность несколько ниже, поскольку у них по-другому велось управление процессом, и не было уверенности в том, что колтюбинг постоянно попадает в нужный ствол. В нашем же варианте вероятность попадания в нужный ствол была практически стопроцентная, и при этом гибкая труба могла заходить в него многократно, совершать все возможные операции без ущерба для пласта в других стволах. Коллеги остальные стволы не изолируют, а, на наш взгляд, в этой технологии важно обезопасить их от вредного воздействия рабочих жидкостей, которое сказывается на фильтрационных характеристиках.

Интересной нам показалась и доложенная здесь идея скважинного трактора. Попытаемся реализовать ее на наших месторождениях. Наладили контакты с фирмой Weatherford, договорились о визите ее представителей к нам. Будем приглашать и коллег из Шлюмберже, с которыми также познакомились здесь. Опыт этой компании очень может помочь в решении непростых задач, которые стоят перед Белоруснефтью, где приветствуется внедрение самых современных высокоэффективных технологий работы с пластом, поскольку ресурсная база ограничена, основные объемы запасов трудноизвлекаемы, а стратегическая задача – повысить нефтеотдачу и снизить стоимость добычи.

Особо хочу отметить, что конференция предоставляет прекрасные условия для неформального общения, которое помогает устанавливать контакты и обмениваться опытом, возможно, даже лучше, чем формальное.

А.Г. МОЛЧАНОВ, д.т.н., профессор, зав. кафедрой технической механики, РГУ нефти и газа им. И.М. Губкина

Конференция не зря называется научно-практической: колтюбинговые технологии представляют собой сложный сплав науки и практики. Невозможно определить, где между ними проходит граница, да и вредно отделять одно от другого.

Замечательный специалист был приглашен для ведения семинара. Он очень полно осветил проблематику колтюбинга, и было просто удовольствие его слушать, получать новую информацию в концентрированном виде.

Организация конференции идеальная, она может являться образцом и эталоном для подобных

has become longer and more respectable, and the reports have become more informative. The fact that I have taken part in this even for the second time is also very illustrative. Last year I met wonderful people and established very productive business relations. This year's conference is notable for the informative reports because CT technologies are very science-driven. They are usually used where traditional methods fail. I find it interesting because I am sure that industrial problems should be solved with the help of science.

N. DEMYANENKO, PhD, Director of the Belarusian Research and Design Institute of Oil (BelNIPIneft)

Participation in the conference allows us to determine the current level of the development of CT technologies. As representatives of Belorusneft, we are three here, we have already managed to discuss the interesting ideas that we heard here and that will help us mark the main ways for improving CT technologies.

We follow the policy of adapting the new development to our specific conditions, refining upon it if necessary. We also try to turn our own ideas into technologies. At the conference we spoke on multibranch wells. As was reported here, a similar idea was also implemented by another company. We think, though, that our colleagues' approach is less effective because they had a different process management and there was no assurance that CT unit is in the right hole. We, at the same time, had an almost 100% sure chance of the CT unit getting into the right hole and do that time and time again with no damage to shelf in other holes. Our colleagues did not isolate other holes which we think is wrong because you need to make it safe from harmful influence of operating fluid which can be detrimental to filter characteristics.

We also found the idea of a downhole tractor interesting. We will try to implement it at our oilfields. We have established contacts with Weatherford Company and have agreed upon their visit to us. The same applies to our colleagues from Schlumberger whom we also met here. Their experience can help Belorusneft solve the problems it is facing. We welcome the use of the most cutting-edge technologies in bed drilling, because our resource potential is limited, the reserves are difficult to recover and our strategic task is to boost oil recovery and cut down oil production costs.

I want to note that the conference has offered all the necessary facilities for informal socializing which helps establish contacts and share experience, maybe even better than the formal one.

мероприятий. Я очень доволен, что принимаю участие в этой встрече. Хочу пожелать колтюбингу в России столь же успешного развития, как развитие организации конференции. Как говаривал один исторический деятель: «Верной дорогой идете, товарищи».

**Р. К. СТЭНЛИ, itRobotics,
IOS-PCI и CTRM**

Я участвовал в этой конференции впервые. Мероприятие собрало большое количество специалистов, было представлено несколько блестящих докладов, затрагивающих разнообразные аспекты использования колтюбинга для проведения внутрискважинных работ. Было выбрано прекрасное место проведения, работа организаторов конференции заслуживает самой высокой оценки. Особенно хотел бы отметить работу переводчиков.

Очень хорошее впечатление произвел на меня семинар профессора Луфта, в котором были отражены многие вопросы использования колтюбинга. Я многое почерпнул из этого курса, и уверен, что все участники семинара дали ему самую высокую оценку.

Единственный недостаток, который я хотел бы отметить – небольшое количество компаний-экспонентов на конференции.

Полагаю, что в России огромный потенциал для развития сервисных работ с использованием колтюбинга, особенно внутри самих российских компаний. Несомненно, колтюбинговые технологии будут развиваться, и уже в ближайшем будущем подобные форумы будут проходить по всему миру: в Китае, Юго-Восточной Азии и, возможно, Южной Америке.

**С.В. ТРЕТЬЯКОВ, ведущий специалист,
ООО «ТННЦ» ТНК-ВР**

В конференциях по колтюбинговым технологиям я принимал участие еще будучи студентом ТюмГНГУ. Идейным вдохновителем нашего курса являлся профессор Г.П. Зозуля, член редакционного совета журнала «Время колтюбинга». От компании ТНК-ВР участвую в конференции впервые. Конференция выросла: все больше новых лиц, компаний, расширяется тематика, растет объем информации. Мне были интересны доклады по гибридным колтюбинговым установкам, по системам направленного бурения. Тюменский нефтяной научный центр занимается внедрением нового оборудования и технологий на месторождениях нашей компании. Информация, полученная здесь, уверен, поможет мне в работе. А о конкретных технических характеристиках (габаритах, грузоподъемности, нагрузке на долото и т.п.) отдельных видов оборудования я надеюсь узнать в рабочем порядке от коллег, с которыми мы здесь познакомились и обменялись координатами.

**A. MOLCHANOV, PhD, Professor, Head of
the Subdepartment, Gubkin Russian State
University of Oil and Gas**

There is a reason that the conference is called scientific and practical: CT technologies are a complex fusion of science and practice. It is neither possible to determine where the border between them lies, nor is it harmless to try to separate them.

The Short Course was conducted by an outstanding professional who exposed the nature of CT. It was a great pleasure to listen to him and receive the information in the compressed form.

The conference was ideally organized and can be a paragon for suchlike events. I am very glad to have taken part in this seminar, and I would like to wish CT in Russia to have as good a development as is the management of this conference. As a historical figure once said, "You have hit the right road, comrades".

**R. K. STANLEY, itRobotics,
IOS-PCI and CTRM**

I attended this meeting for the first time. It was well attended, and there were some excellent papers, covering a wide variety of topics relevant to CT and intervention. The hotel was a good choice, and the conference staff performed magnificently. The translation staff deserved a real pat on the back.

I was particularly impressed with Dr. Luft's short course, because he covered all the important issues in coiled tubing. I learned a lot, and I hope everyone else who attended gave this course a rating of 10.

One disappointment for me was that I would have liked to have seen more exhibitors.

There appears to be much scope for expansion of coiled tubing services in Russia, especially by Russian companies themselves. The use of CT will undoubtedly spread, and at some point in the not-too-distant future, there will be meetings such as this one in China and SE Asia, and perhaps South America.

**S. TRETAKOV, Lead Expert, Tyumen
Petroleum Research Center , TNK-BP**

I first took part in the conference on CT technologies as a student of Tyumen State Oil and Gas University. Professor Zozulya, member of the Coiled Tubing Times Journal editorial board, was then our thought leader. It is my first time here as representative of TNK-BP. The conference has grown: more new faces, companies, more topics and information. I was interested in the reports on hybrid CT units and geosteering. Our research centre deals with introduction of new equipment and technologies at the oil fields of our company. I am sure that the information I have received here

Т. БРОКЛБЭНК, менеджер по обслуживанию скважин, Trican Well Service

Я был участником предыдущей, 10-й конференции, и готов констатировать значительные положительные изменения в организации мероприятия и составлении технической программы. Мне удалось установить много деловых контактов, особенно с российскими производителями колтюбингового инструмента. В настоящее время компания Trican Well Service вынуждена импортировать инструмент, что не всегда выгодно из-за его высокой стоимости и трудностей по оформлению таможенных документов. Поэтому конференция в этом году была для меня очень полезной. Приятно отметить, что в этом году доклады больше были посвящены решению конкретных задач, стоящих перед отраслью, и не носили рекламный характер. С нетерпением жду конференции в следующем году.

С.Р. СТЕРЛЯДЕВ, первый зам. директора – гл. инженер, ООО «Татнефть-РемСервис»

Роль этой конференции в деле популяризации колтюбинга в течение двенадцати лет трудно переоценить. За это время колтюбинговые технологии в России прошли долгий путь и почти достигли западного уровня. Конечно, когда произойдет подравнивание уровня между сервисными компаниями, когда все нефтегазодобывающие компании ощутят преимущества, которые дают колтюбинговые технологии, такого стремительного роста, который наблюдался в предыдущие годы, уже не будет. Но сегодня для того, чтобы этот рост обеспечивать, необходима серьезная работа, в первую очередь, заказчиков, потому что музыку заказывают именно они. Мы, сервисники, выполняем их заказы. Я считаю, что на следующую конференцию нужно пригласить как можно больше представителей самого широкого круга нефтегазодобывающих компаний. Всех лидеров отрасли – обязательно! А сервисным компаниям нужно на этих конференциях целенаправленно демонстрировать преимущества колтюбинга.

Как это делать? Одно из направлений, которые мы у себя в Татнефти развиваем, – это конвейерный способ работы. Заказчик пока не готов отказаться от традиционных методик ремонта. Мы предлагаем ему конвейер, когда часть операций выполняется привычными способами, а часть – с помощью колтюбинга. В процесс вписываются также геофизические, свабные партии... И все обосновано экономически. Думаю, за этим методом будущее.

Такая площадка для обмена мнениями, как конференция, необходима, чтобы консолидировать индивидуальный опыт компаний и делать его всеобщим достоянием. Нам интересен весь спектр затронутых здесь тем: технологии, оборудование, кадры. Несомненно, проработаю весь материал, а в результате, надеюсь, будут внедрены новые технологии и заключены взаимовыгодные контракты. ☉

will help me in my work. I will learn in due course the specifications (overall dimensions, hoisting load, bit weight etc.) of particular kinds of equipment from the colleagues with whom we exchanged contact information.

T. BROCKLEBANK, Well Services Manager, Trican Well Service

I attended this event in Russia last year, and I've seen a great improvement from the presentations, and the venue was very good. I've made a lot of contacts, particularly the Russian manufacturers of coiled tubing tools. We're looking at the Russian market to supply tools here. Currently we import a lot of tools. It's very expensive, and the documentation for customs is a lot of problems. It was very useful for me this year. The papers this year were more devoted to actual conditions, rather than we witnessed manufacturers trying to present themselves. I'm looking forward to next year.

S. STERLIADEV, First Deputy Director, Chief Engineer, Tatneft RemService

It is hard to overestimate the role of this conference in the promotion of CT in the last twelve years. During this period the CT technologies have gone a long way and almost reached the level they have in the West. It is clear that when the level of service companies is almost the same, when all the oil producing companies feel the advantages provided by the CT technologies, there will no longer be the rapid growth one could witness in the previous years. But to provide this growth today there needs to be serious work in place, primarily on the part of clients since it is them who call the tune. We as servicemen just complete their orders. I think that we should invite as many representatives of the oil and gas producers to the next conference as possible. All of the industry leaders! Service companies should purposefully demonstrate the advantages of CT at this conference.

How to do that? One of the areas of activity that we in Tatneft are developing is the conveyor-type workover. Our clients are not yet ready to give up traditional methods of workover. We are offering him a conveyor when one part of operations is made in the traditional way and another with the help of CT. We might as well use geophysical, swabbing batches... All of that is economically justified. I think that this approach has great future in front of it.

A conference as a platform for exchange of views is necessary to consolidate individual experience of companies and make it public. We are interested in the whole range of the issues mentioned here: technologies, equipment, and personnel. I will certainly explore the issue and hopefully, as a result of that, new technologies will be adopted and mutually beneficial contracts signed. ☉